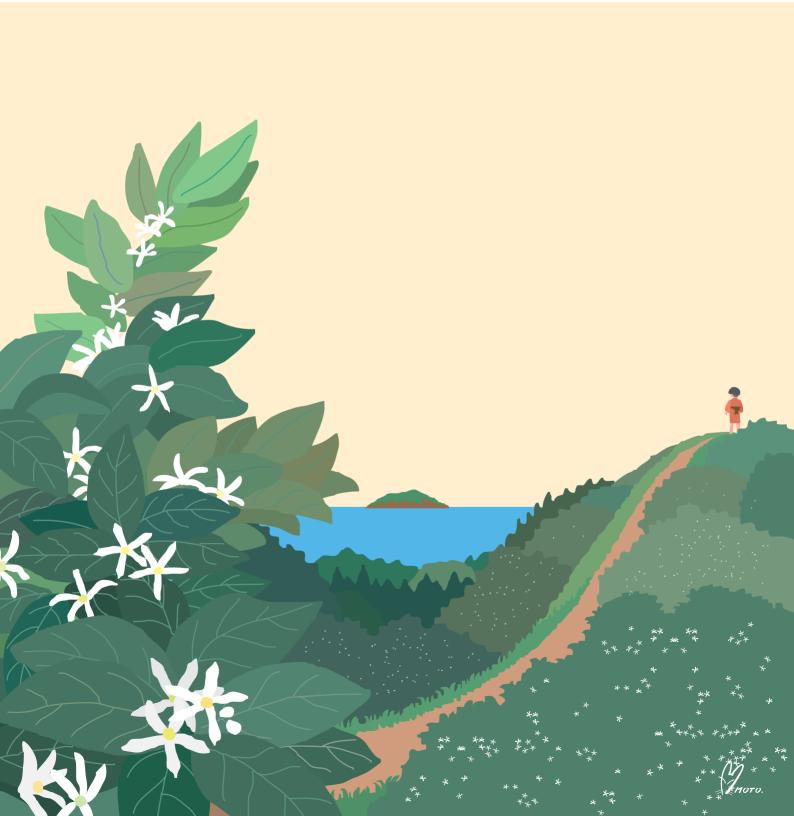


京葉銀行





はすぐにそれを持って東京から伊東へ向かう汽

車中で作曲したこと、

などのエピソ

など次々とヒットを飛ばしました。

やさしいかあさん

おもわれる

頼まれ30分ほどで歌詞を書き上げたこと、

書の中で、

番組放送の前日に作曲家の海沼実に

から 経験 伊東市の国民学校を結ぶ二元放送番組

での新曲披露です。

作詞家·

加藤省吾は著

空の

手・川田正子さん。 が流れました。 え貴重だった食糧難の時代にラジオからこの歌

初めて歌ったのは人気の少女歌

NHKのスタジオと静岡県

す

描写から三番で母との回想シーンへと一変しま

終戦から一年後の1946年8月、

みかんさ

ドを語っています。

静岡県富士市出身の加

を連想。歌詞は風景

伊東の地から「みかん」

歌(5)

童

生きがいのための情報誌

2003年·春夏号

里話買敬(5)	
「みかんの花咲く丘」	2
いい旅、二人旅、心の旅	現代版「西国巡礼の旅」4

二十二番N所 総持寺 /二十三番N所 勝尾寺

家庭で作れる郷土の漬物(5)

●指導/千葉伝統郷土料理研究会 杉崎 幸子

ちばのいい話

宮谷県庁跡解体修理終了、栄町直営の総合交流拠点、県内の主な朝市ほか ちばのいちばん物語 Vol.512

日蓮宗最古で最大の飯高檀林/里山の景観とどめる利根運河

●選者・黒田 杏子/田谷 鋭

病をふせぐ ・・・・・・ 運動と老化防止 鈴木 弘祐

生涯現役■土肥 偉満子さん17

そばぁちゃん"は超多忙

®ラッッラ 遊湯ハイキング⑤ ・・・・・・・・・・・・・・・・・・18 箱根旧街道と箱根湯本温泉

生き生きネットワーク ・・・・・・・・・・・・・・・・20

表紙イラスト■野田市在住のイラストレーター・本橋 尚徳

さんが童謡「みかんの花咲く丘」をイメージして描いたCG

作品。本橋さんは野田出身の作曲家・山中直治の童謡の世界 をCGで表現し注目を集めています。2000年、絵本『よう こそ歌の童画館』(新科学出版社)発刊。最近では野田市役所

内の「ふれあいギャラリー」でイラスト展を開催。

様式の美を追究 成田表装クラブ

おいしい時間 ⑤

「あかげら」「車 鮨」 「東魁楼」 「ミルポワ」 「吉庭」 「桶口屋|

静

丘

岡県伊 東

市

です。 藤・海沼コンビは「お花のホテル」や「楽し が、 化されたこともありました。その後も がありました。 「かあさん」 そこに大ヒットとなる魅力があったよう 加藤自身10年近く両親と離れて暮らした を 「ねえさん」に変えてレコ 一時期、 戦災孤児への配慮

今日もひとりで ۲١ 黒い煙りを 汽笛がぼうと 波に揺られて お船はどこへ つか来た丘 しょになが 島のかげ め かあさん 鳴りました た 見ていると あ の島よ

思い出の道 はるかに見える 青い海 お船が遠く か んの 花が かすんでる 丘の道 咲いている

はきながら いくのでしょう

作詞 作曲 海沼 加藤 省吾 実

JASRAC 出 0302796-301



「みかんの花咲く丘」の歌碑と伊東の海。伊東の海開きは6月上旬に行われます

■みかんの花

伊東のみかん畑に みかんの花が咲く のは陽光が明る5月 ~6月。光沢のあ る常緑の葉の間 に、白くかわいら しい五弁の花を密 集してつけます。



【伊東の春のイベント】

- → 小室山つつじ祭り4/29~5/5(小室山公園つつじ園)広大な園内が40種10万本のつつじで赤く染まります。
- ●第28回伊東祐親まつり 5/24・25(松川水上舞台ほか) 郷土の発展に尽くした伊東祐親を顕彰するまつり。
- ★ 伊東観光協会 ☎ 0557-37-6105

H•P http://www.itospa.com

写真提供/伊東観光協会

■「みかんの花咲く丘」童謡碑

観光みかん狩り園が並ぶ伊東市宇佐美地区の丘の上に 1983年に建てられました。ほかに海沼が川田にメロディーを教えたという市内のホテルに歌碑があります。

■みかん狩り

伊東市内の観光みかん狩り園は18か所。種類は10月~ 1月までは温州みかん、2月~5月までは甘夏みかんが 楽しめます。







祈願の寺・勝尾寺を巡ります。

丹波(京都)を経て摂津(大阪)へ入ると西国 三十三ヶ所巡礼の旅も二十二番総持寺で三分の 二。満願成就を願いながら、街中にあり不思議 な創建伝説を持つ総持寺と、箕面の山奥、勝運

現代版「西国巡礼の旅」

総持寺/

一三番札所

かっまうじ寺



さまざまな願いが込められ奉納された勝ち達磨

総持寺

|開発の町に残る伝統と安らぎの寺

ぶ現代都市の顔を見せますが、樹木に覆われた境内 だらかな坂を登ると右手に総持寺が姿を現し ます。かつては田園風景が広がっていたであ 都線総持寺駅から北西へ下がる道を進み、な ろう周辺は、マンションや住宅、 大阪府の北東部に位置する茨木市。 工場が建ち並 阪急京

建ち並ぶ大寺であった総持寺。その大伽藍も戦国時 は落ち着いた風情で、付近とは一線を画しています。 古くは東西五丁、 南北六丁にも及ぶ境内に諸堂が

くなってしまいました。

代の兵火で焼失し明治に入り寺領も小さ

|創建伝説は「亀の恩返し」

績のあった藤原鎌足の八代目。 大きな亀の背に立つ珍しい姿で、 け観音」の異名を持ち、 信長の茨木合戦の際にも焼け残り「火除 つわる創建伝説が伝えられています。 ご本尊である白檀の千手観世音菩薩は、 『山の山蔭中納言政朝は大化改新で功 蓮華座ではなく ある時 亀にま



亀の背に乗った観音様は広く人々の信仰を集め

り、 買い取り放してあげます。 る途中、 れています。 り子供は生還します。助けられた子供が山蔭であ た高房が観音に祈ったところ、助けた亀の背に乗 が子を海に落とされる事件が起き、悲しみにくれ 太宰府の役人に任ぜられた山蔭の父高房が赴任す 父の遺志を受け継ぎ総持寺を建立したと言わ 漁師に捕まった亀に出会い、 翌朝、 継母の策略でわ 高房は亀を

■ご本尊にまつわる父と子のもう一つの逸話

観音像造りを思い立った高房は、唐に渡った大**

といわれる童子が千日間かかって刻んだといわれ



神御井に仏 ますが、持 されなかっ ち出しが許 像を彫る香 木を依頼し

上げられたこの香木を発見し、長谷寺の観音化身 檀の香木に「藤原高房公に贈る」と彫り海に流し たため、白 父の死後、太宰府にいた山蔭が海岸に打ち 山門に立ちにらみを効かす仁王様 お高出

の観音縁日に参拝することができます れません。この亀に乗った観音様は、 な信仰心と親子の強い愛情があるからなのかも知 音」として愛され続けているのには、 子山蔭。この観音様のもう一つの名の「子育て観 寺の創建を誓った父高房と、その遺志を継 四月十八日 彼らの純粋

■山懐に抱かれた観音浄土の世界

箕面山の東側、 治の森箕面国定公園の中にある勝尾寺は、 構えます。 商都大阪の北部、 標高450m余りに境内を 滝と紅葉で知られる明

場の瀧安寺があり、 見せ私たちを迎えてくれます。 虫館や、日本四弁財天の一つに数えられる修験道 橋を渡ると、7000点もの珍しい標本のある昆 抜け野猿の群れに行き会いながら渓谷に沿って進 高さ33mの名瀑箕面大滝が四季折々の姿を 阪急箕面駅から公園の入り口である一の 楓の大木などが茂る原始林を

でやかな伽藍風景が目の前に広がり、 は一歩一歩金剛杖とともに歩んだ時代には、さぞ 整備されていますが、つづら折りの車道のようす を感じさせてくれます。 並び、山々を借景としたまるで絵巻物のようにあ とした境内には様々なお堂や多宝塔が悠然と建ち かし大変な行程であったと思われる山坂道です。 やっとのことで朱塗りの山門前に立てば、広々 滝から政の茶屋を過ぎ寺までは、現在は道路が 心の安らぎ

■歴史ロマンを物語る勝運祈願の寺

天皇の開城皇子が当山に登り、二人について修行 のが始まりといわれ、天平神護元年(765)光仁 子の兄弟が神亀4年(727)山中に草庵を建てた します。二人の死後、二人を第一代の座主として 摂津国司、藤原敦房の子、善仲・善算という双



楼門様式の山門

のが寺の起こりとされています。 宝亀6年(775)道場を建立して、 弥勒寺と称した

り弥勒寺を勝 たのが尾にな とへりくだっ 尾寺に改称し 王に勝つと

6代座主行巡その後、第 賜ります。し 病を寺に居な かし、王では 祈祷により治 がらにして、 が清和天皇の したことから 「勝王」の名を

時の有力武将 事ではない」 たといわれま が祈願に訪れ や足利氏など となり、源氏 勝運祈願の寺 と、たちまち いうのはただ

はいうまでも 繁盛を願う人 気平癒、商売 現在でも病

ち達磨を奉納します。 訪れては祈願達磨を授かり、 ンまでこの寺の霊験にあやかろうという人が次々に なく、選挙の立候補者、 スポーツ選手から競馬ファ 勝利のあかつきには勝



境内のいたる所にミニ達磨が本納されています







●箕面銘菓もみじの天ぷら

約1300年前箕面山で修行していた行者が灯明用の菜種油を使ってもみじを揚げ、修行道場を訪ねた来客をもてなしたのが始まりと伝えられ、かりかりっとカリントウのような懐かしい甘さ。

● 箕面大滝



落差33 m。その流れ落ちる滝の姿が、農具の箕に似ていることから箕面滝と呼ばれるようになり、地名の由来もここから来ていると言われています。

郡山宿本陣(椿の本陣



江戸時代の参勤交代の時に大名が宿泊。浅野内匠頭も宿帳に記載されています。正門わきにある椿の老樹、いつからかここは"椿の本陣"と呼ばれるようになりました。

●箕面公園昆虫館



パネルやジオラマで箕面の昆虫を紹介した 展示室、200m²の放蝶園、1700種7000点も の珍しい昆虫標本のある展示室。大人から 子供まで楽しく学べます。火曜日休館

川端康成文学館



川端康成が3歳から18歳まで暮らし、文学への志を固めた地である茨木市。名誉市民の称号を贈り、昭和60年に文学館を開館。 氏の著書、遺品、書簡など400点を永久展示。



箕面市市民生活部商工観光課 ☎072-724-6727

箕面市H・P http://www.city.minoh.osaka.jp/

●補陀洛山「総持寺|



大阪府茨木市総持寺 1-6-1 ☎072-622-3209 ■入山無料 ■御詠歌 おしなべておいもわかきも総持寺の 仏の誓ひ頼まぬはなし ■交通 阪急京都線総持寺駅から徒歩7分 ■拝観 8:00 ~17:00

●応頂山『勝尾寺』



大阪府箕面市勝尾寺 **☎**072-721-7010

■拝観料400円

■御詠歌 重くとも 罪には法の勝尾寺仏 を頼む身こそやすけれ ■交通 御堂筋 線千里中央駅、地下 鉄堺筋線北千里駅よ りバスで約45分

■拝観 8:00~17:00

野菜の

キャベツ巻き

甘みがあって柔らかい「春キャベツ」は生で食べるのに最適です。 「灯台印」キャベツは銚子市を代表する農産物の一つで、 「銚子百選」にも選ばれています。

生命力を感じさせる青々とした葉が食卓を明るくしてくれます。

郷土の漬物の



材 料 〈4、5人分〉

4

巻いたキャベツ3本をそろえて、

3

cm

幅に切り器に盛ります。食べる直前に

混ぜ合わせておいた調味酢をかけます

青ジソ(大葉)…5枚 ニンジン…50 g キャベツ…3枚 セロリ…1/2本 キュウリ…1本

◇下味用調味料 塩…少々

しょうゆ…大さじ1杯 砂糖…少々 酢…大さじ1/2杯

練りがらし…小さじ1/2杯 ごま油…小さじ1杯

ごま油…大さじ1杯

◇調味酢

作 IJ 方

キャベツは太い芯の部分をそぎ取り熱

湯でさっとゆで、ザルにあげて水気を

切ります。

ニンジン、キュウリ、セロリ、

青ジソ

はそれぞれせん切りにして混ぜ、

塩と

銚子市は神奈川県・三浦、 愛知県・渥美と並ぶキャベツ の産地で、「灯台印」キャベツ は全国的に有名です。収穫は 10月中旬から6月中旬まで続 きますが、特に3月頃から収穫 される「春キャベツ」は葉の 巻きがゆるく、中央まで緑色 をしているのが特徴です。

ビタミン豊富な万能野菜

ベツも同様に巻きます。 領できっちりと巻きます。 気をきって1/3を均一に置き、巻ずしの要

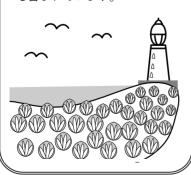
残りの2枚のキャ

ごま油で下味をつけておきます。

巻きすだれの上にキャベツをひろげた

ら、下味をつけておいた2の野菜の水

ビタミンCが豊富ですが、 水溶性なのでせん切りしたも のを長く水につけ過ぎないよ うに。胃の粘膜を丈夫にする ビタミンU、骨粗鬆症の予防 に効果があるビタミンKなど も含まれています。



キャベツ、(トレー手前から時計回りに)青ジソ、セロリ、キュウリ、 ニンジン



してロリが苦手な方はゆでたサヤエンドウを えるなど、 細く切って加 き込む具はお 好みでどうぞ。 夏場の気温 ます。 どは、よく くとおいし 冷やしてお の高い時な くいただけ

指導/千葉伝統郷土料理研究会

杉﨑幸子

●キャベツはゆで過ぎないように。

シャキシ

キした歯ごたえを残します。

9

与 ば の い

商店街づくりに一役

人気のラーメン寺子屋

と市の助成を受けて平成14年10月 ら実施している空き店舗対策事業で 会」(加藤銀治会長・会員63)が、 3か月間の授業を行っています。 ノウハウを伝授する「ラーメン寺子 同寺子屋は「五香さくら通り商店 松戸・五香駅前の「さくら通り 新しいラーメンづくりと経営の が2期生を迎え、 1月6日から



日本の道100選「さくら通り」のラーメン寺子屋

合わせは「ラーメン寺子屋」(80 は3年間 業料は入学金を含め60万円。 生まで受講生は決まっています。 ば町の活性化にもなる」と寺子屋の 8 0 5 0 3 5 1 5 4 1)° 校長でもある加藤会長。現在、 会で開店し、ラーメン銀座ができれ てもらうもの。「卒業生がこの商 リキュラムで、 の店主・松井一之氏。 基本と開店に必要な知識を身につけ 指南役は地元で人気ラーメン店 10期生までで終了。 麺やスープづくり 3か月間の 本事業 6期 問

完成近い象の保養所

「市原ぞうの国」が勝浦に

した。建設しているのは市原市の私 立動物園「市原ぞうの国」 へ転居し老後を過ごすことになりま 設中のリハビリ保養所 とアキ子(54歳)が、勝浦市台宿に建 てきたアジア象のキク子(推定59歳 県西宮市)で50年にわたって飼われ 阪神パーク甲子園住宅公園(兵庫 「象の楽園 (坂本小



勝浦で老後を送るキク子とアキ子

館

中を歩くトレッキングを計画。 園から2頭派遣し、象に乗って山 前倒しした」と。転居は今秋の予定。 いる9頭の老後のために考えてい 負担する旨の申し入れがあったので 場が造られています。 合わせ先 20436(88)300 百合園長)。谷を開いて象舎と運 阪神パークから終身の飼育代を うちの園 問い

手作り料理が好評

栄町直営の総合交流拠点

新鮮野菜や果物のほか、 ラムの里」が人気を呼んでいます。 産物の直売所を兼ねた交流拠点 (四季彩館)には地元の農家でとれた 県立房総のむら多目的広場に、 印旛郡栄町直営の施設で、 地元のお米 物産館

> お土産物などが並びます。 で作ったケーキやクッキー 漬 物、

報館や交流・体験教室を備えた交流 (500円)などが人気メニュ をじっくり煮込んだカレー 司(700円)や、地元産の新鮮野菜 材を使って作る天ぷら付き太巻き寿 では、地元のお母さん方が地元の食 などもあります 木もれ日レストラン(食の文化 地域の観光情報などを紹介する情 ライ ス



◇印旛郡栄町龍角寺1039-1◇JR 成田線安食駅から龍角寺台車庫 行バス 房総のむら下車 9:00~18:00 ◇月曜日(祝日の場 合は火曜日)・年末年始休み

房総のむらと合わせて楽しめる「ドラムの里」

♦ 🗗 0476-80-0010

●千葉県内の主な朝市

県内各地で朝市はますます盛んになっています。朝市の良さは、地 元で収穫されたばかりの農・水産物が並ぶことから、何よりも新鮮で 安いことです。※詳細はお問い合わせください。

市町村名	開催場所等	開催日	連絡先
千葉 市	ふるさと農園	第4日曜日	043-257-9981
	さらしな朝市千城台公園	第2・4土曜日	043-228-6282市農政センター
市原市	牛久商店街	3・8の日	0436-23-9870市経済振興課
流山市	東葛病院駐車場	月・水・土曜日	04-7158-1762農家生活研究会
佐 倉 市	京成佐倉駅南口NTT裏通り	日曜日	043-484-0140朝市出店者組合
鎌ヶ谷市	市役所前	土曜日	047-443-4010 JA鎌ヶ谷
八街市	八街農業協同組合本所倉庫	土曜日	043-444-4439八街土曜朝市会
白井市	市役所駐車場	土曜日	047-492-1111市産業課
酒々井町	町役場駐車場	日曜日	043-496-1171町農政課
神崎町	神崎ふれあいプラザ駐車場	日曜日	0478-72-2111町産業課
小見川町	B&G海洋センター駐車場	日曜日	0478-82-1111町農政課
山田町	町役場前広場	第2日曜日	0470-78-1050町地域振興課
多古町	町役場職員駐車場	日曜日	0478-76-5404町産業経済課
東庄町	銚子信用金庫東庄支店隣	日曜日	0478-86-6076町まちづくり課
銚 子 市	JAちばみどり	日曜日	0479-23-9666営農センター
八日市場市	市役所南側駐車場	日曜日	0479-73-0089市農政課
海上町	かあちゃん市JAちばみどり	日曜日	0479-55-3030JA嚶鳴支店
東金市	とうがね市(市役所駐車場)	日曜日	0475-58-4459朝市組合
大網白里町	町役場駐車場	日曜日	0475-70-0345町産業振興課
九十九里町	町役場駐車場	日曜日	0475-70-3171町農政課
成 東 町	町役場駐車場	日曜日	0475-80-1201町商工観光課
山武町	日向台特産物直売所	土曜日	0475-89-3637町産業課
芝 山 町	芝山文化センター駐車場	日曜日	0479-77-3917町産業経済課
松尾町	農村環境改善センター駐車場	日曜日	0479-80-7137町産業課
横芝町	町文化会館駐車場	日曜日	0479-82-8826町産業振興課
茂原市	六斎市(昌平町通り)	4・9の日	0475-20-1528市商工課
一宮町	町役場西側広場	毎日	0475-42-2914町朝市組合
大多喜町	新丁夷隅神社境内	5.10.15.20.25.30	0470-82-2111町観光協会
夷隅町	刈谷六斎市(刈谷市場通り)	1.6.11.16.21.26	0470-86-2116町産業課
岬町	長者商店街	4・9の日	0470-87-9606町商工観光環境課
	椎木商店街	2・7の日	0470-87-9606町商工観光環境課
大 原 町	大原八幡神社境内	3・8の日	0470-62-1111町水産商工観光課
御宿町	新町朝市通り	2・7の日	0470-68-6715町商工観光課
勝浦市	下町通り	1~15(水曜休み)	0470-73-6625市観光商工課
	仲町通り	16~31(水曜休み)	0470-73-6625市観光商工課
鴨川市	中央通り	日曜日	0470-98-0223朝市実行委員会
館山市	館山市民センター	水曜日	0470-22-7021
鋸南町	町役場庁舎前	日曜日	0470-55-2111町農林水産課
富津市	山里の市(関)	日曜日	0439-80-1291市商工観光課

同寺は真言から法華に改宗して上総 町

復元されました。 葦葺き屋根をかたどった銅板葺きに 寺本堂が大修理を終え、 頭 時 に置かれた貴重な文化財 代の 1 $\frac{4}{7}$ 宮谷県庁は明治時 1 (文明3)年 創建当時

代初

を行 学問 安房上総県庁が設置。 県3治政に伴い、 置県で木更津県に統廃合されるまで (交通) 本国寺は地方政治の 0 6 行バス 5 分宮谷下車 868(明治元)年新政府の府藩 年後の嘉永元年に3度目の棟上 1698(元禄11)年に再建。 37(寛永4)年に初めて仏教 所として檀林の講堂が造営 今回は4回目の大改修です。 JR大網駅から 翌年2月本国寺に 中心地でした。 同 4年の 一みどり 廃藩

跡・宮谷県庁跡の日蓮宗法流山 大網白里町大網にある県指

|本国 定 史 宮谷県庁跡の本国寺本堂

七里

一法華の中心道場となりました。



桁行24.8m、梁間14.9m。入母屋造り、銅板葺きの本堂(写真奥

身近な自然の保全と整備、

活用を進 水辺など

千葉県は森林や谷津田、

開催

1

税理士が個別に 京葉銀行の お応えします 務相談会をご利用ください

実 施 店	実 施 日	時 間	お問い合わせ先
本店営業部	毎月18日	10:00	043-222-2121
柏ローンプラザ	毎月第2金曜日	(04-7163-7272
船橋駅前支店	毎月8日	,	047-422-5501
本八幡支店	毎月16日	15:00	047-378-2511

- ★ 税務相談会は予約制となっておりますので、参加ご希望の方 は実施店の窓口、またはお電話でお問い合わせください。
- ★ 実施日が銀行休業日の場合は、翌営業日に実施いたします。

地所有者が活動団体と里山 後に協定を結び、 里山 るため は里山活動協定の締結と認定。 団体の情報やイベント情報を 日 0) 活用に関して協議)から施行する予定。 Ĭ 「里山保全条例 の5月18日(全国植樹 里山 の所有者に し成立し の保全 を策定。 ポ

供。 活動

詳細は県みどり推進課

は た

里山保全条例がスター.

一然の保全と活用の推進

ちばの

THE FIRST STORY IN CHIBA

> 材や、 用。



日蓮宗最古で最大の飯高

幕府の保護を受け、

を充実させて、

最盛期には600人から

学問所としての

施設 徳川 がれれ

竹

た日

蓮宗最古で最大の学問所です。

完成しました。 の保存修理が国

前年3月には総門も改修

母

· 県

市の助成を受けて

にある重要文化財

飯高寺」

と

2002(平成14)年11月、

八日市場市 (飯高檀林)

を終えています。

同檀林は1580(天正8)年に開

模は間口が26・72m、 の大改修です。 が再建以来3度目 規

奥行き16・23m。

修理の方法を採 部解体する半解体 要部分を残して全 修理は建物の主

8 (元文3)年と1 約8年後の173 に改修され、今回 903(明治36)年 れています。その 0年余り前に造ら ので、今から35 日に再建されたも (慶安4)年12月11 講堂は1651

修理前 寄棟造

加工技術の跡は 建立時の部 部材に残る 修理後 入母屋造



800人の学僧が学んでいました。

間にボタンも植えつけられる予定 交通 場所 月下旬ころ。今秋、講堂と庫裏の 盗難に遭い数を減らしています ス多古または空港行き飯高仲 見ごろは例年4月下旬から5 八日市場市飯高1789 八日市場駅から千葉交通

壮大で重厚な飯高寺をはじめ、 屋根材も鉄板葺きからサワラ材の板葺き 当時(1651年)の姿に戻しています。 に変え、手割りした板を1枚ずつ重ねて 後世に伝えることを主眼にして残した_ (クギを打ちながら葺き上げています 屋造り(図参照)に変えたことで、 最大の変更点は屋根を寄棟造りから入 鐘楼、 八日市場市社会教育課の實川さん。 鼓楼はすべて国の重要文化財 講堂、 再建

に指定されています。 参道の両側に群生するエビネは





っちばん

Vol.5

四季それぞれの色彩と音が楽しめます

里山の景観とどめる利根運河

手掘り運河では今マ

両岸の約400 として多くの市民に親しまれています。 桜の名所としても知られています。 ◆運河水辺公園 景観にも優れ、 運河沿い一帯は自然の宝庫です。 mの区画に開園。 郷土の貴重な文化資源 昭和62年、 運河橋下流 土手に 里山

前9時~

4

なり、 には かう 果たしてきました。 活用水を送るため導水路としての役割を 目を終えました。 度重なる台風や洪水の被害で通運不能と 月と延べ220万人の人力をかけて完成 に人や荷物を積んで運ぶ運河としての役 に比べて約 しました。手掘りの運河では今も日本一 ルデル工師の設計、 へ注ぐ延長8・5 道 長さを誇っています。 が船は、 !や東北から銚子河口を経て江戸へ向 運河会社は解散。 日103隻の船が往来したと記録 (明治23)年5月オランダ人・ム それまでの千葉県・ 40 畑も縮まりました。 1941(昭和16)年7月、 その後は、 畑の人工河川です。 施工により2年の歳 利根運河は、船 この完成で、北 首都圏の生 関宿回 最盛期 ŋ

通省・運河出張所

(小島加知良所長、 平成14年3月国

掲

利根運河交流館

土交

東武野田線運河駅から徒歩2分。

は散策路やサイクリングコースも設

置

運河水辺公園に どを写真やパネ 階に開設。 載写真撮影)1 や運河の歴史な デル工師の功績 接。 などで紹介。 開館は午

 $\frac{2}{0}$ $\frac{1}{0}$ $\frac{2}{2}$ $\widehat{7}$ 午後 1 引根運河交流的 運河水辺公園

ら分流し、流山

市深井新田地先で江戸

ĴΠ

地先の利根川

根運河は

運河出張所内にある利根運河交流館。入場無料

コスモスのやさしさ生まるここち良さ

持はもう十分に読み手に伝わります。次のように こち良さと止めてありますが、それを言わなくと すっきりさせてみました。 もやさしさ生まると感じとられたことで、その気 作者の想いがよく伝わってくるいい句です。こ 習志野市 天野 富美子

《添削例》コスモスの揺れてやさしさ生まれけり

癒りたき心揺ぶる祭笛

ころのあらわれたものは、上手下手を越えて力が こがこの句のいのちです。俳句はこのように真ご です。作者のこころを次のように詠みかえてみま あるのです。漢字はしかし正確に使うことが大切 そのお気持、心がひしひしと伝わってくる、そ 千葉市 高野 喜久代

(添削例)祭笛癒えたき心揺さぶれる

みの虫や月夜を語る人もなく

たところは伝わってきます。添削をしなくてもよ まとまっていて、このままで十分に作者の意図し いのですが、上手に出来ている句は類句、類想も 俳句歴の長い人なのではないでしょうか。よく 富里市 涌井

> 多いのですね。中七から下五の表現はよくあるの で、そこを直します。

《添削例》みの虫や月夜を語る友あらば

十六夜やいろあせなりし鏡かけ

という句ですね。ことば使いをすこしととのえて 原句を生かします。 や模様が歳月とともにあせていることに気付いた く伝わってきます。鏡台にかけてある布のその色 この方の想い、感じて詠みたかったところもよ 千葉市 前田 佳子

《添削例》十六夜や鏡台掛のすこしあせ

若くして逝きし歌人や秋の雨

ちました。この句もこのままで十分に成立してい やのところです。次のように直してみますと、平 ますが、あえて申し上げるとなれば、逝きし歌人 今回はいい句が多く、そして上手な作品が目立 四街道市 藤原 衷

《添削例》若くして逝きたる歌人秋の雨

強くなる筈です。

凡のように見えますが、読み了えたのちの余額は

菊枯れて寒さのしみるあしたかな

宏

黒田 杏子(俳人)

◆選・指導

を示しておきます き方もあるということを申し上げるために、一例 感じがなきにしもあらず。そこで、次のような書 までもいいのですが、すこし強く言いすぎている 者のこころがまっすぐに伝わってきます。このま この句もよく出来ています。実感が出ていて作

《添削例》菊枯れていよいよ寒さつのりけり

竹鳴きて雪落つるともただ静寂

に変って直してみます。 ます。それと、雪落つるとも、ただ静寂という言 い方もすこしオーバーにきこえます。作者の気持 てと表現されたと思いますが、すこし無理があり 風にもまれて竹林が音を立てる。そこを竹鳴き 市原市 並木 和子

《添削例》風に竹鳴り雪落つるしじまかな

枯草を無造作に折る男の子

葉の位置をかえてみます。 ば、そのことの大切さがよく分かってきます。言 れという武器があります。声に出して朗読されれ で一向にかまわないのですが、俳句には調べと切 このとうりの情景だったのでしょう。このまま 船橋市 寺田 静

《添削例》無造作に枯草を折る男の子

語りかくる笑顔そのまま吾に向く 遺影の師の君灯光の中に

ている、と解し「向けり」としてみる 《添削例》語りかくる笑顔そのまま吾に向けり 祭壇の写真であろう。偶然に作者のほうに向い 遺影の師の君灯光の中に 鴨川市 小原

形身の喪の帯ゆるくむすびぬ 亡き母の十三年忌を迎ふ朝

瘦せられたのかと哀れ深い。 「形見」が正しい。この作、母ぎみの亡きあと、 河野 ひさ江

ことがわかる。ほほ笑ましい作。

お孫さんの写真であろう。「テレビの上」でその

四街道市

《添削例》諍いて憂鬱な時孫の未歩

テレビの上からこちらを見ている

テレビの上から吾を見ている

静いて憂鬱な時孫の未歩

《添削例》亡き母の十三年忌を迎ふる朝 形見の喪の帯ゆるくむすびぬ

茂原市

翳りゆく日を背に友はリハビリの

夫を労はり手を取り歩む

では藤を描いて新鮮。仮に添削。 本土寺はアジサイもよく知られているが、ここ 船橋市 三島

緑濃くしづもる本土寺ひとところ 眩ゆきばかり藤の花房

《添削例》 緑濃くしづもる本土寺ゆきゆくに 眩ゆきばかり藤の花房

ので、ゆったりさせてみた。

心なごむ情景。二、三旬の運びがやや小刻みな

館山市

石原

稜子

《添削例》翳る日を背にして友はリハビリの

夫を労はり手を取り歩む

友偲びつつひとり洒汲む 酒好む友が逝きたるこの季節

「この季節」は秋、冬ごろであろうか、残され 佐倉市 出 雄造

た人の思いのにじむ歌。原作でも良いが。 《添削例》酒好む友の逝きたるこの季節 友偲びつつひとり酒汲む

啓蟄のこも焼く音のばちばちと 煙のなかに春弾けおり

焼きゆくに」とあればご自分の動作になるが、そ の傍らを通り過ぎたらしい。 から、昨年の作か。添削不要だが、 「啓蟄」は太陽暦で三月六日頃、と辞書にある 成田市 一啓蟄のこも 佐藤

喜寿迎え今思い出すシベリヤで 労苦に耐た極寒の大地

なるこの頃、さらに歌って欲しい内容です。 《添削例》喜寿迎へしみじみ思うシベリヤで 六十年前ごろの思い出。こうした方々の少なく 労苦に耐えた極寒の大地 小見川町 青柳

秋茄子のたわわに実る一枝も すててしまいぬ台風のあと

着けているのを惜しむ気持の作。 台風で倒れたナスの木か。若い実をそこここに 市原市

《添削例》秋茄子のたわわに実る一枝も 惜しみてすてぬ台風のあと

※12月31日までに到着したものの中から掲載しました。 次回の締め切りは平成15年6月30日です。

●病をふせぐ●

協力・社千葉県医師会

一動と老化防止

千葉県医師会副会長・鈴木整形外科 院長

鈴木弘祐

■生活習慣病の予防が健康寿命の延伸に必須

50歳を過ぎると「疲れ易くなった」「物忘れをする」など老化を実感することが多くなります。日本人の三大死因である。がん、心ります。日頃の生活習慣など身の回りで可能なことを早期に身につけ、生活習慣病などをなことを早期に身につけ、生活習慣病などをなことを早齢より若年の健康状態を保持し、防ぎ、実年齢より若年の健康状態を保持し、

生活習慣病とは食習慣・運動習慣・休養・ 生活習慣病とは食習慣・運動習慣・休養・ 生活習慣病とは食習慣・運動習慣・休養・ 生活習慣病とは食習慣・運動習慣・休養・

28%(男)43%(女)と報告しています。 ②適度な飲酒・禁酒④1日7~8時間の睡眠③適度な飲酒・禁酒④1日7~8時間の睡眠⑤適正体重⑥朝食摂取⑦間食せずの実施数とと示しました。全項目の習慣を持った人の死とぶしました。全項目の習慣を持った人の死亡率は0~3しか持たなかった人の死亡率ので率は0~3しか持たなかった人の死亡率のででである。

も効果的です。

関節可動域を増す散歩などの運動は重心の偏

′。脈拍を毎分120位までに止反射神経も訓練され転倒予防に

生活習慣病に対して個々人の積極的な努力と社会の支援で、火消しではなく火事そのもと社会の支援で、火消しではなく火事そのもと社会の支援で、火消しではなく火事そのもと社会の支援で、火消しではなりの積極的な努力

■運動療法の効用

丈夫にします。高齢者では下肢筋力を増強し、 ニングなど骨に負担がかかる運動の方が骨を べきです。膝など関節に異常のない人はラン 適しており、 す。膝関節の悪い人は水泳・柔軟体操の方が せって無理なスケジュールを立てないことで は負担になりますので兼ね合いが大事で、 ス、老化防止に効果的ですが、膝など関節に も少なくありません。運動は全身的にはプラ 形外科の外来には膝や足の痛みで来院する人 れ、その多くは肥満対策が多いのですが、 多くの人が早歩きに汗を流している姿が見ら 生活習慣病の多くは運動療法が効果的です 日常生活の活性化にも不可欠です。 先ず大腿四頭筋の筋力強化をす 街で あ

して下さい。めますが、内臓疾患のある人は主治医に相談

高齢者では転倒などを恐れる余り、散歩なに大きく変わる可能性があります。 生活に運動を取り入れることで人生にばかり見るという生活は「廃用症候群」とばが、座位あるいはベッドで横臥してテビもせず、座位あるいはベッドで横臥してテビをせず、座位あるいはベッドで横臥してテ



	表1	廃用	症候群	
	臓	器	廃用による生理変化	疾 患 症 状
	4	争	骨萎縮・強度低下	骨粗鬆症
	関	節	可動域制限	関節拘縮
	皮	膚	萎縮・菲薄化	裂傷・縟瘡
	筋	肉	萎縮・筋力低下	歩行障害・転倒
	心・	血管	耐久性低下	頻脈・起立性低血圧症
	Л	凶	精神活動性低下	痴呆

"みそばぁちゃん"は超多忙

農家の生活改善に取り組む土肥 偉満子さん (81歳) <東金市>

農家に嫁いだ土肥さんは

戦後、教師の職を捨てて

農家の生活向上を目指して

式を編み出しました。

経験と知識が健康食の方程 と親しまれるほど、豊かな

造法を学びました。 家』などを借りてみその製 求め、農協施設の『婦人の 健康で安全な食品づくりを 持ち前の行動力と熱意が 市土地改良区所

取り組みました。一方、昭 祭の簡素化などに積極的に

和30年代に米の消費拡大と

所の改善をはじめ、

代会長に就任。かまどや台

東金市生活改善研究会の初

想的。約12%が最も体に良 を足して0・14を乗じた量の塩が理 割合は、大豆1にこうじ2分の みそ造りは塩加減が, 7 1 の 量

身内に「みそばぁちゃん_

い塩加減だ、と土肥さん。

娘のような愛らしい笑顔です。 がついたら半世紀もやっていた」と、 のみそ造りを定着させたい一念で、気 の賛同を得て船出しました。「健康食 所」を開設しました。同改良区理事長 に寡黙でありましたが、改良区役員ら で市議7期を勤めたご主人は妻の仕事 有の倉庫を拝借して自前の「第一加工

7人で運営し、土肥さんはその責任者 加工所は主婦らの社交場です。

> まっています。「多くの人に利用され 葉などに広がり、来年まで予定者で埋 として後進の指導にも当たってい

康を気遣う時間はなさそうです。 れあいセンターで太巻き寿司の技術を の会長も務め、毎月第2水曜日に市ふ 土肥さんは市内の「田舎寿司の会 まだまだ、ご自身の





自宅そばの第1加工所で仲間の集まる前に作 する土肥さん。第1加工所の卒業生で作っ た第2加工所の運営も順調で、まずはひと安心

るまでに育ち感無量です」と。



畑宿にある一里塚の石碑



箱根旧街道資料館では旧街道関連の資料を 無料休憩所も ネルや模型で紹介しています。 あります

ゆったりとした計画が作れます。 迎えます。交通の便がよく無理なく を下れば深緑に包まれた芦ノ湖が出 往時の旅人の気分で茶店で一服。 れている「箱根八里」とは、 されぬ大井川」と箱根馬子唄で歌わ は情緒あふれ箱根でも人気のコース。 を今なおとどめるハイキングコース 三島宿までの4里を指したものです。 宿から箱根宿までの4里とその先の 箱根八里は馬でも越すが、 杉並木や石畳など旧東海道の面影 越すに越 小田原

ば、 むした滑りやすい石に注意して進め は名前の通り往時の難所の一つ。 渡ります。このあたりの ると車道と並行する細い道になりま 急な登りが続き、 の坂道へ入っていきます。雑木林の しています。 宿寄木会館では、 畑宿は箱根寄木細工発祥の地で、 箱根登山バスを畑宿バス停で下車。 やがて箱根旧街道資料館と甘 猿滑り坂バス停の先で歩道橋を 畑宿一里塚を見て石畳 見晴し茶屋を過ぎ 伝統的技法を紹介 「猿滑坂 苔 畑

の難所だった箱根越え

神奈川県 足柄下郡箱根町

江戸時代に敷かれた石畳が今も残っています(国指定史跡)

角根湯本温泉

地点でゆっくり休憩したら、 茶屋に着きます。 されます。並木道を抜けたらほどな できる景色が楽しめます。 る下りとなり、 きます。ここからは権現坂と呼ばれ るやかな坂道となります。 く箱根関所跡 (箱根関所資料館)です。 と左手に412本の杉並木がありま 巨石を過ぎて、 下りきって湖畔を右手に少し行く 樹齢350年余りの大木に圧倒 箱根馬子唄の碑に着 前方に芦ノ湖を一 コースのほぼ中間 天ヶ石の 再びゆ 望

> 小田原駅行きのバスが出ています。 関所そばのバス停から箱根湯本駅や

美術館、

恩賜箱根公園など途中にも

見どころが多いコースです。

時間 杉並木→関所跡入口バス停 根旧街道石畳→馬子唄の碑→旧街道 畑宿バス停→箱根旧街道資料館→箱 〈モデルコース〉

※見学、 07年完成予定 ※箱根関所跡は現在復元工事中(20 休憩時間等除く 箱根芦ノ湖成川美術館や箱根芦ノ湖



300年以上もの歴史があるという甘酒茶屋



深緑に包まれる芦ノ湖と富士山

箱根湯本温泉



江戸時代「箱根七湯」といわれた温泉郷の一つで、歴史も古く738年(天平10)浄定坊によって発見されたと伝えられています。箱根登山鉄道の箱根湯本駅周辺に旅館、ホテル、土産物店、飲食店が建ち並ぶ箱根随一の温泉街です。

- ◆ 泉質/単純温泉、アルカリ性単純温泉、ナトリウム—塩化物泉、ナトリウム—塩化物・硫酸塩泉
- ◆ 効能/切り傷、やけど、慢性皮膚病、 虚弱、 慢性婦人病、動脈硬化症など
- ◆ 日帰り入浴/箱根湯本駅近くの二つの川沿いに40軒以上あり、食事付きのプランを用意しているところもあります。
- ●電車の場合(片道約3時間・3,180円)
- 千葉駅(JR総武本線)→御茶ノ水駅(JR中央線快速) →新宿駅(小田急電鉄特急ロマンスカー)→箱根登 山鉄道箱根湯本駅(箱根登山バス)→畑宿バス停 ※小田急電鉄の「箱根旧街道ハイキングパス」は 新宿駅発で大人2,940円(2日間有効)
- ●車の場合

小田原厚木道路・箱根口I.Cから国道1号線で箱根 湯本まで約2km

[お問い合わせ先]

- ◆箱根町観光振興課 ☎0460-5-7410 H•P http://www.hakone.or.jp/town
 - THE THEP.//WWW.Harone.or.jp/to-
- ◆箱根町観光協会 ☎ 0460-5-5700 H•P http://www.hakone.or.jp/

写真提供/箱根町役場







美があり統一感を生みます が表装されますが、その背景に様式 拓本や書、 日本画などさまざまもの



先生のアドバイスを受けながら、黙々と作業に取り組むみなさん

正確な採寸は仕上がりの美しさを決める大 切な要素の一つです

きり吹きや竹ベラなどさまざまな道具は20点以上。 ハケだけでも用途に応じて5つを使い分けます

その後さらに学びたいメンバーがサーク めのもの。一幅の掛け軸が美術品として すが、これも作品をより引き立たせるた 法や仕立て方には細かい決まりがありま 分)に合わせた布(多くは絹)の選定、 ル活動として続けるようになりました。 本紙」(書画をかいた紙または布の部 寸

り、 わせて補強する裏打の作業は3段階あ の風格を漂わせます。和紙や布を貼り合 ●お問い合わせは同公民館まで な仕事ぶり。みなさん職人の顔つきでした。 それぞれ自然乾燥させます。 ハケを扱う力加減など繊細で丁寧 糊の水





毎回一番先に姿を見せ、全員の作業台を並べ 始める石井さん。お茶の時間には自家製のお 漬物がメンバーに好評です

生生はネットワーク40

様式の美を追究

成田表装クラブ(成田市)

に同公民館で表装の教室を開きました。 の人に知ってもらいたい」と15年ほど前 こうした伝統技術、いい文化をより多く 派で、気に入った言葉を見つけてきては の代表は最年長の石井きくさん(85歳)。 活動しています。現在会員は12人。同会 の豊住公民館で第1、3土曜日の午後 ラブです。利根川にほど近い成田市北部 で掛け軸を製作しているのが成田表装ク た表装の伝統技法を学び、すべて手作業 が「やっている人は限られているけれど、 です。同会を指導している大木憲治先生 屋の床の間にしっくりと納まる掛け軸 筆をとり、掛け軸にまで仕上げています。 書道と木彫のサークルにも参加する活動 茶の湯とともに大きく発展し、日本家 書画の保護と装飾を目的に発達してき 住まいの変化で床の間が狭くなった ない家も増えていきているのが現状

Ш

|然を食

べるフラン

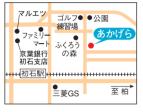
料

理

店

厕流山市十太夫108 - 6 **3** 04-7154-8182

- | | 東武野田線初石駅から 徒歩で20分
- 営ランチ11:30~15:00 ディナー17:30~21:00 休每週火曜日 P約30台 席52席 **宴** 全店貸切りOK ☆フランスワイン150種



厕 船橋市習志野台2-40-16

🔯 新京成電鉄または東葉

高速鉄道・北習志野駅

2 047-464-3435

から徒歩約15分

席 テーブル12席、座敷24名

夏約20名様まで※要予約

京葉銀行 北習志野支店

西友。

∖至 津田沼

閏11:30~22:30

休每週月曜日



どの

ラ

ン

チ た

クやデ フ

1

3

0

0

()

円

卤 食

でを使

つ

ラ

 \mathcal{O}

地

方

璍

î

Ö ₹

()

円

理

か

5 中

1 心

65

灗 0

> ŋ 7 岡

Ŕ 0) 野 小 ま

春 フ 童 春 n

野

n で

Ó

南

風

桜 \mathcal{O}

ま

たは

紅茶が

付 σ 菜 ン さ .膳

13 1

た 1

|豪華

版

自

スで 円

バ ス

グ

ステー

丰

 $\widehat{1}$

2

0

0 1 焼 飾 立 \mathcal{O} は

き物と蛤

ソ た ス h

スに Š

パ

かご

飯 ス 頁 凝 オ お

コ

1

付 主 往

ラ 莮

料理

す。

帆

立

へとカ

ほ

か 65

34

歳

がが 0

?創意を

5 1

した

和

な

チ

御

 $\widehat{\underbrace{2}}_{0}$

0

円

ナ

ĺ

シ

囲

た口

グ

ゥ

え風

での店。

め

あ

か

げ

(流山

フ

好評の「小春御膳」は4月20日で終了。 その後の10周年記念ではファミリーバ イキングが1人1500円、5000円のディ ナーが2名で6000円と大サービス。

鮮度ただ一 筋 1 30 年

鮨

類とお手ごろです。 るという他店の倍はあるウニと、 ヒラ 間ほど煮込んだとろけるような穴子をぜ は \mathcal{O} れんをくぐると店内 風 森田 Ż あ 景 にぎり ま です。 が さん りこだ お出 が7 だけけ 迎 す ええ。 0 わ 常連客がお目当てにやって来 É 0 5 オー 7 屋 (ない ネ 中 は 1 뇾 タ 5 P プン当初 ょ 0 0) 0 つ 新鮮 水槽に 0 ぱ アク抜きして1 Ř لح り まで ざさは 言 から変わら ネ 泳ぐア タ 0) 折 切 が 5 るご り 命 紙

ij

特上にぎり(写真)はエビ、トロ、イクラ など7カンと、鉄火巻1本のボリュームで 1,500円。7カンは季節によって変わりま す。お酒は富山県・黒部の純米吟醸「豊 田」はいかが。夏期は特に生酒がよく合 います。

交通

本場 $\widetilde{\mathcal{O}}$ 味 中 玉 料 理 店

 $\overline{\mathcal{O}}$

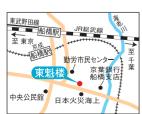
楼

市

味にこだわ て多くの 富にそろっ 5 職 ア 業は終戦 0 لح 素材 ワ 1 0 たコ Ľ, フ が 0 ム ともに を ア ŋ 腕 0 続け、 季節 ンに 直後 生 をふるう北 1 まで 7 か ス i 満 支 料 0) Oます 行さ、 た海 魚や 0 理 県 昭 点 0 6 内 和 で れて 鮮 京 段 野 特 有 21 別卓 料 階 菜、 数 ッ 理 15 0) 本場 ます。 ク 前 豚 料 中 ひ など 理。 国 たすら 4 香 鶏 0 目 O理 港 0 肉 工 玉は 店と 伝 か 0 な 円 ユ 5 統 味 招

☎ 047-422-3529 · 3186 | 図JR・京成船橋駅から徒歩 5分、市立図書館並び 営11:30~21:00 休無休 P30台以上 **宴50**名以上 のバイキング形式の立

厕船橋市本町 4-36-17



食パーティー、和室宴 会も可能。コース料理

> 1階はロビー。2階に中国レストラン80 席と10名用の個室2、3階は座敷8室(2 ~10名)。4階には10名掛けの円卓12。 披露宴や各種パーティーに最適。

は3名以上で要予約。

所 習志野市大久保1-29-1

2047-474-7756

休第1・3火曜日

大久保第二保育所●

京葉銀行大久保支店

休毎週火曜日

至 東京方面

自衛隊

席テーブル30席

20~50名様まで

名様より受付

P 3台

+++++<u>+</u>大久保駅 ++++++<u>+++</u>+<u>+++</u>

厕千葉市中央区松波4-20-6

|

▼JR西千葉駅から徒歩約6分

国11:30~14:30(L.O13:45)

17:30~21:30(L.O20:30)

※貸切パーティーは20

千葉経済大

千葉東高

2 043-255-0355

ブル8席

| 交 京成大久保駅から徒

腐 カウンター8席、テー

歩5分 閏7:30~18:00

郵便局

大久保東小

京成大久保駅前商店街

1

米に具にこだわるお ぎ n 力

樋

屋

(習志野

65 舗 います。 独特 ŕ \Box 炊き上げ 市内 が Ш おにぎりとコー ?他店 1 目 || 本山 米は ター な この農家から か 5 風 具 |海苔店 います。 が多い も豊 最 味 こし でも出 後 \hat{O} 富 か 仕入 ら上質 しま σ で 海苔も富 ひ ヒ も味と真 か 1 店 [まで 厳選 す。 れ り を なもの 袓 て 1 し 当 た さ 津 1 み 小 つ か n 産 Ħ 0 合 年 だけ 分を自 も具 \bar{O} Š た 0 わ 一足らず 食材 賜 ŋ % せ だくさん 日 物 を \mathcal{O} た に手 本橋 家精 で 仕 ユ です 7 入 n 1 0) が 加 7



高菜、ピリ辛味噌、鳥そぼろなど9品が 1個110円。焼鮭、明太子、あさりが 120円。豚ザーサイ、天むす、鳥唐揚 げが130円。コーヒーを付けると単品 では250円が150円とお得です。

Ξ 地 ル 雰囲 ポ 気と格別 (千葉市 0) フラン

料

理

H

本

庭

園を楽

みながら

Ō

創

理

た

施中 限 気 Ó 盛り合わせ サ ク 定 生 料 ŧ 軽 7 ラ ص ص 帆 理 H Oダ のブラ 立貝 本格 を香 や記念日 4 春 そん 0) 0) あ り 0 フ カフェ ン 特 レ た な期待に 味、 には思 ンチ 色 マンジ 別 た か アを楽し で380 ij 1 目 65 応えてく 工 ス もてな で 65 とイ ゆ ヌ、 出 を め っ ます。 0 くり 残 魚 しと楽 チ 4 'n る ゴ 月 堪 時 肉 る 0 30 今 能 増 デ 日 を まで ザ 理 な 65 で 嶋 過 会話 5 き 0 期 後 実 ま

> 井 改 作

落ちついた店内はゆっくりと食事を楽し

-ポン券も取り出せます。

http://www.mirepoix.chiba.walkerplus.com/

むのに最適な空間を演出してくれます。 同店のホームページから予約ができ、ク

庭ぃ

1 スに、 佐原 た 和 洋 中 \mathcal{O} 創

ぞさん を中 気で、 茶 日 築した店 料 フラン 理。 本 のご自 心に 庭 昨 デ ス ス料理をベ 袁 古 い民 イ タ が フ 年 内は大人 ; 月 0) 慢 ア 眺 家の は、 コ め . 急 は 1 5 0) 増中。 2 れ ほ オ が 居 ス とん 6 各 ること。 1 心 心 プン以 ゆくまでくつろ 地の () 1 ど オ 0 8 $\bar{\sigma}$ i 良さを 円 0 ランチは 来 席 ナ 1 0) か 円 女性 5 生 5 コ 1 p 8 工 か フ グ げ 0 L ル 0 る 7 雰 坪 吉 増 1

理 飲 \mathcal{O} 塚

房 佐原市佐原イ789-2 **2**0478-55-0350 http://www.kittei.co.jp

京葉銀行 西千葉支店

- | 図 JR佐原駅から徒歩5分
- 閏 11:30~22:00
- 休 毎週月曜日 戸約16台
- 席 テーブル約40席、奥座 敷12名、離れ4~20名 ※ランチ、ディナーとも に予約がおすすめ



目を楽しませてくれるランチの点心膳 (写真)はとても華やか。前菜の盛り合せ、 スープ、揚物や焼物などの主菜が4品、 はまぐり丼、お味噌汁、デザートが付い て3000円。

